

# SIDE-POWER®

## Thruster systems



**Installation guide for hydraulic information panel type: 8980-12V/8980-24V**

**Installasjons veiledning for hydraulisk informasjonspanel type: 8980-12V/8980-24V**

**Installationsanleitung für hydraulische Informationspanele, Typ: 8980-12V/8980-24V**

**Important!** This panel will only work with SidePower hydraulic systems and 5 lead control cable system. The panel is waterproof from the front end when correctly installed. However, you must ensure that they can never be submerged in water as this might cause a shortcircuit.

**Viktig !** Dette panelet fungerer bare med SidePower hydrauliske systemer og 5 leders kontroll kabel system. Panelet er vanntett i fronten når det er korrekt installert. Men, det må aldri stå slik att det er under vann da dette kan gi en kortslutning.

**Achtung!** Das Panel funktioniert nur mit hydraulischen SidePower Systemen und einem Kabelstrang mit 5 Leitungen. Das Panel ist bei korrektem Einbau an der Vorderseite wasserdicht. Trotzdem muß sichergestellt sein, daß das Panel nicht unter Wasser kommt, da dies zu einem Kurzschluß führen kann.

**Partlist referring to drawing on next page**

**Deleliste refererer til tegning på neste side**

**Teileliste für Zeichnung Seite 2**

Ref:	Pcs.	Parts:	Deler:	Teile:
1	1 x	Information panel	Informasjonspanel	Informationspanel
2	1 x	Gasket	Pakning	Dichtung
3	4 x	Screws (A4)	Skruer (A4)	Schrauben (A4)
4	1 x	Corner clips	Hjørne klips	Eckstück



We **Sleipner Motor AS** declare that this information panel complies with health and safety requirements according to the Directive 89/336/EEC of 23 May 1989 amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC.

Vi **Sleipner Motor AS** bekrefter att dette informasjonspanelet tilfredstiller krav til helse og sikkerhet i følge Direktiv 89/336/EEC av 23 mai 1989 med tillegg av 92/31/EEC og 93/68/EEC.

**Sleipner Motor AS** garantiert, daß das Informationspanel die Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen entsprechend der Direktive 89/336/EEC vom 23 Mai 1989, Ergänzung 92/31/EEC und 93/68/EEC erfüllen.

## Thruster systems



### Installation:

Find a comfortable position for the panel where it does not obstruct or is obstructed by other controls. Use the enclosed cut-out pattern to mark the area. Cut out the circular area as shown on pattern. If the front surface around your cut out is jagged or chipped, use a sealant to assist the gasket.

- A** Check that the gasket (2), in its designated track in the back face of the panel (1), is mounted.
- B** Connect the contact with the control cable from the control box.
- C** Connect the contact with the control cable from the control box.
- D** Put the panel (1) in place and screw in and tighten the four screws (3).
- E** Press gently each of the four corner clips (4) into their corner slot.

### Installasjon:

Finn en god posisjon for panelet hvor det er lett tilgjengelig og ikke blokkerer andre kontroll enheter. Bruk den medsendte malen til å merke av området, og skjær ut det merkede området. Dersom kantene rundt utskjæringen blir skadet/ujevne på fremsiden må det benyttes en tetningsmasse sammen med pakningen for å sikre god tetning.

- A** Sjekk at pakningen (2) på baksiden av panelet (1) er montert.
- B** Koble kontakten sammen med kontroll kabelen fra kontrollboksen.
- C** Koble kontakten sammen med kontroll kabelen fra kontrollboksen.
- D** Sett panelet (1) inn og skru inn de fire skruene (3).
- E** Press forsiktig inn hver av de fire hjørneklipsene (4) i hvert sitt hjørne.

### Installation:

Für das Panel eine geeignete Position finden; diese Position muß gut zugänglich sein. Das Panel darf nicht von anderen Teilen blockiert werden. Benutzen Sie die beiliegende Schablone und schneiden Sie das Loch entsprechend der Vorlage aus. Sollte die Schnittkante beschädigt oder uneben sein, bitte zusätzlich zur Dichtung noch Dichtmasse verwenden.

- A** Überprüfen Sie, ob die Dichtung (2) in der Rückseite des Panels (1) eingelegt ist.
- B** Den Stecker des Panels mit dem vom SidePower kommenden Kontrollkabel verbinden.
- C** Den Stecker des Panels mit dem vom SidePower kommenden Kontrollkabel verbinden.
- D** Das Panel (1) einstecken und mit den vier Schrauben befestigen.
- E** Die vier Eckstücke (4) vorsichtig einsetzen und festpressen.